

## ABSTRAK

Tesis dengan judul “Jilbab dalam Perspektif Muḥammad Syahrūr dalam *Al-Kitāb Wa Al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah* dan Muḥammad ‘Alī Al-Ṣābūni dalam *Ṣafwat Al-Tafasīr*” ini ditulis oleh Lutfi Khusniati dibimbing oleh Dr. Salamah Noorhidayati, M. Ag dan Dr. H. Abad Badruzaman, Lc., M. Ag.

Kata kunci: Jilbab, Perspektif, Muḥammad Syahrūr, Muḥammad ‘Alī al-Ṣābūni.

Penelitian ini dilatarbelakangi motivasi yang salah dalam berjilbab, jilbab hanya menjadi sebuah tren atau model, serta banyak wanita-wanita muslim yang tidak mengerti dan tidak dapat memastikan untuk apa dan bagaimana ia berjilbab. Selain itu juga adanya perselisihan tentang kewajiban memakai jilbab dikalangan mufasir.

Fokus dan pertanyaan dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana pandangan Muḥammad Syahrūr dalam *Al-Kitāb wa al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah* dan Muḥammad ‘Alī Al-Ṣābūni dalam *Ṣafwat al-Tafasīr* tentang jilbab? 2) Bagaimana argumen-argumen yang digunakan Muḥammad Syahrūr dalam *Al-Kitāb wa al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah* dan Muḥammad ‘Alī Al-Ṣābūni dalam *Ṣafwat al-Tafasīr* dalam menafsirkan jilbab? 3) Bagaimana implikasi konsep jilbab Muḥammad Syahrūr dan Muḥammad ‘Alī Al-Ṣābūni?

Penelitian ini bertujuan *pertama*: mendeskripsikan pandangan Muḥammad Syahrūr dalam *Al-Kitāb wa al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah* dan Muḥammad ‘Alī Al-Ṣābūni dalam *Ṣafwat al-Tafasīr* tentang jilbab melalui metode penafsiran yang ditempuh keduanya. *Kedua*: melacak argumen-argumen yang digunakan Muḥammad Syahrūr dalam *Al-Kitāb wa al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah* dan Muḥammad ‘Alī Al-Ṣābūni dalam *Ṣafwat al-Tafasīr* dalam menafsirkan jilbab. *Ketiga*: mengkaji implikasi konsep jilbab Muḥammad Syahrūr dan Muḥammad ‘Alī Al-Ṣābūni.

Jenis penelitian tesis ini adalah *library research*. Sedangkan pendekatan yang digunakan adalah pendekatan linguistik dan analisis modern. Urgensi dari pendekatan ini adalah untuk mendeskripsikan sekaligus mengetahui hasil dari penafsiran Syahrūr dan al-Ṣābūni yang sangat berbeda. Dari hasil pemaparan kedua tokoh tersebut, penulis melakukan analisa serta membandingkan antara kedua argumentasi hukum yang berbeda itu.

Dengan demikian dapat disimpulkan, menurut Syahrūr jilbab merupakan persoalan aib dan malu secara adat, bukan persoalan halal dan haram. Menurutnya, perempuan haruslah berpakaian sesuai dengan kondisi, situasi dan kebiasaan setempat, supaya dia terhindar dari gangguan baik gangguan alamiah ataupun sosial. Sedangkan menurut al-Ṣābūni jilbab identik dengan hijab. Memakai jilbab adalah menutup wajah dan kepala mereka dan hanya menampakkan matanya, dan pakaian seperti inilah yang biasa disebut dengan istilah cadar. Tafsir dari kedua tokoh ini mendapat tanggapan yang beragam terlebih tafsir dari Muḥammad Syahrūr. Konsep tafsir yang ditawarkan Muḥammad Syahrūr di anggap keluar dari kaidah-kaidah ulama masa lalu.

Dengan teori-teori yang dikembangkannya muncul kritik dari berbagai golongan namun tak sedikit pula yang memberikan pujian salah satunya datang dari kelompok feminisme. Sedangkan konsep jilbab dari ‘Afi al-Şabūni di anggap sebagai warisan masa lalu yang tidak berlawanan dan lebih diterima dan konsepnya banyak digunakan.

Berdasarkan studi komparatif yang telah penulis lakukan sesungguhnya pada masalah jilbab ini, kedua tokoh memiliki titik temu yang bias dikompromikan namun tidak bersifat absolut. Batasan aurat yang dikemukakan oleh keduanya berbeda.

## ABSTRACT

The thesis entitled “Muḥammad Syahrūr’s perspective in Al-Kitāb Wa Al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah and Muḥammad ‘Alī Al-Ṣabūni’s in Ṣafwat Al-Tafasīr was written by Lutfi Khusniati guided by Dr. Salamah Noorhidayati, M. Ag and Dr. H.Abad Badruzaman, Lc.,M.Ag.

Key words: Hijab, Perspective, Muḥammad Syahrūr, Muḥammad ‘Ali al-Ṣabūni.

This research is motivated by the wrong motivation in hijab, hijab is just a trend or model, many muslim women do not understand and do not know for what and how she is wearing hijab. In addition, there is also a dispute about the obligation to wear a hijab among mufasir.

The focus and questions in this research are: (1) What is the view Muḥammad Syahrūr in Al-Kitāb Wa Al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah Muḥammad ‘Alī Al-Ṣabūni’s in Ṣafwat Al-Tafasīr about hijab? (2) How are the arguments used by Muhammad Syahrur in Muḥammad Syahrūr in Al-Kitāb Wa Al-Qur’ān: Qirā’ah Mu’āsirah Muḥammad ‘Alī Al-Ṣabūni’s in Ṣafwat Al-Tafasīr in interpreting the hijab? (3) What are the implications of the concept of the hijab Muḥammad Syahrūr and Muḥammad ‘Alī Al-Ṣabūni?

The first objective of this research is to describe Muhammad Syahrūr's views in Al-Kitāb wa al-Qur'an: Qira'ah Mu'aşirah and Muhammad Ali Al-Sabūni in Ṣafwat al-Tafasir about the hijab through the method of interpretation adopted by both. Second: tracing the arguments used by Muhammad Syahrur in Al-Kitāb wa al-Qur'an: Qira'ah Mu'aşirah and Muhammad Ali Al-Sabuni in Ṣafwat al-Tafasir in interpreting the hijab. Third: to examine the implications of the concept of the hijab Muhammad Syahrur and Muhammad Ali Al-Ṣabuni.

This type of thesis research is library research. While the approach used is a linguistic approach and modern analysis. The urgency of this approach is to describe and know the results of the interpretation of Syahrūr and al-Sabuni. From the results of the presentation of the two figures. the author conducted an analysis and compared between the two different legal arguments.

Thus it can be concluded, according to Syahrur, hijab is a matter of disgrace and shame in a traditional way, not a matter of halal and haraam. According to him, women should dress according to local conditions, situations and habits, so that she avoids disturbances both natural and social disorders. While according to al-Ṣabūni the veil is synonymous with the hijab. Wearing a veil is covering their face and head and only revealing their eyes, and clothing like this is what is commonly referred to as a veil. The interpretations of these two figures received various responses, especially from Muhammad Syahrur. The concept of interpretation offered by Muhammad Syahrur is considered to be out of the norms of past scholars. With the theories he developed, there were criticisms from various groups, but not a few who gave praise, one of which came from the feminist group. While the concept of hijab from 'Alī al-Ṣabūni is considered as a

legacy of the past that is not opposite and more accepted and the concept is widely used.

Based on comparative studies that the authors have done in fact on the issue of hijab, the two figures have a point of meeting that is biased compromised but not absolute. The limits of the awrah stated by the two are different.

## الملخص

أطروحة بعنوان "الحجاب في وجهة نظر مُجَّد شحرور في الكتاب والقرآن : قراءة معاصرة و مُجَّد علي الصابوني في صفوة التفاسير "من تأليف لطفي الحزني الموجهة الدكتور سلامة نورهداية الماجستير الإسلامية والدكتور أهد بدر الزمان ليسينس الماجستير الإسلامية

كلمات الرئيسية: جلباب ، منظور ، مُجَّد شحرور ، مُجَّد علي الصابوني.

ويستند هذا البحث على الدافع الخاطيء في الحجاب، والحجاب هو مجرد اتجاه أو نموذج، والعديد من النساء المسلمات لا يفهمن ولا يمكن التأكد مما هي وكيف كانت محجبة. بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضاً خلاف حول الالتزام بارتداء الحجاب بين المفسرين.

السئلة الرئيسية في هذا البحث هي الأول كيف يمكن النظرى مُجَّد شحرور في الكتاب والقرآن : قراءة معاصرة و مُجَّد علي الصابوني في صفوة التفاسير على الحجاب؟ والثاني كيف هي الحجج استخدمه مُجَّد شحرور في الكتاب والقرآن : قراءة معاصرة و مُجَّد علي الصابوني في صفوة التفاسير في تفسير الحجاب؟ والثالث كيف الآثار المفهوم الحجاب مُجَّد شحرور و مُجَّد علي الصابوني ؟

تهدف هذه الدراسة أولاً: وصف وجهة نظر حمد شحرور في الكتاب والقرآن : قراءة معاصرة و مُجَّد علي الصابوني في صفوة التفاسير حول الحجاب .والثاني: اقتفاء أثر الحجج التي استخدمها مُجَّد شحرور في الكتاب والقرآن : قراءة معاصرة و مُجَّد علي الصابوني في صفوة التفاسير في تفسير الحجاب .والثالث: استعراض الآثار المترتبة على مفهوم الحجاب مُجَّد شحرور و مُجَّد علي الصابوني.

هذا النوع من البحث في الأطروحة هو بحث المكتبة في حين أن النهج المستخدم هو نهج لغوي وتحليل رياضي حديث .تتمثل الحاجة الملحة لهذا النهج في وصف وفهم نتائج التفسيرات

المختلفة للغاية لكل من شحور و الصابوني .من نتائج شرح الرقمين .يحلل الكاتب ويقارن بين الحجتين القانونيتين المختلفتين.

وهكذا يمكن الاستنتاج ، وفقاً لشحور ، أن الحجاب هو عار وعار في العرف ، وليس مسألة حلال وحرام .ووفقاً له ، يجب على المرأة أن ترتدي الملابس وفقاً للظروف والأوضاع والعادات المحلية ، حتى تتجنب الاضطرابات ، الطبيعية والاجتماعية في حين أن الحجاب حسب الصابوني مطابق للحجاب . ارتداء الحجاب يغطي وجوههم ورأسهم ولا يظهر إلا أعينهم، ويشار إلى هذا النوع من الملابس عادة باسم الحجاب ، أما لبس الحجاب فهو تغطية وجوههم ورؤوسهم ولا يظهر إلا أعينهم ، وعادة ما يشار إلى مثل هذه الملابس بالحجاب .،وقد تلقى تفسير هاتين الشخصيتين مجموعة متنوعة من الردود، وخاصة تفسير مُجد شحور .يعتبر مفهوم التفسير الذي قدمه مُجد شحور خارجاً عن أعراف العلماء السابقين .مع النظريات التي طورها ، كانت هناك انتقادات من مجموعات مختلفة ، ولكن ليس قلة ممن أشادوا ، واحدة منها جاءت من المجموعة النسوية .وفي الوقت نفسه ، يعتبر مفهوم الحجاب من علي الصابوني إرثاً غير متناقض وأكثر قبولاً من الماضي ، ويستخدم هذا المفهوم على نطاق واسع.

واستناداً إلى الدراسات المقارنة التي قام بها المؤلفون في الواقع بشأن مسألة الحجاب، فإن لكلا الرقمين نقطة مقابلة متحيزة ولكنها ليست مطلقة. حدود العورة التي ذكرها الاثنان مختلفة.